



Office of the Superintendent  
of Bankruptcy Canada

An agency of  
Industry Canada

Bureau du surintendant  
des faillites Canada

Un organisme  
d'industrie Canada

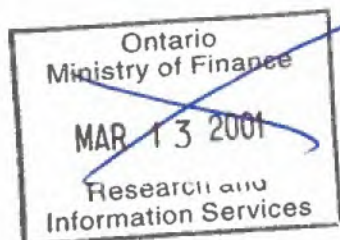
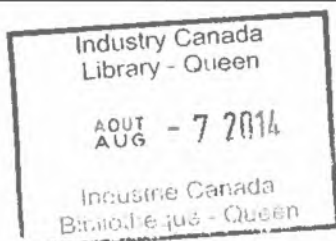
## Bankruptcy Statistics

## Statistiques de faillites

January 2001

Janvier 2001

**Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>**



Canada



Protecting the  
Integrity of the  
Insolvency System

Protéger l'intégrité  
du système  
d'insolvabilité

# STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES  
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

## FAILLITES

## BANKRUPTCIES

Janvier 2001 & 2000

January 2001 & 2000

|                | Mois courant<br>Current Month |                     |       |                                   | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                     |       |                                   |
|----------------|-------------------------------|---------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------|-------|-----------------------------------|
|                | Consommateur<br>Consumer      | Affaire<br>Business | Total | Année précédente<br>Previous Year | Consommateur<br>Consumer             | Affaire<br>Business | Total | Année précédente<br>Previous Year |
| T.-N./Nfld.    | 128                           | 4                   | 132   | (124)                             | 128                                  | 4                   | 132   | (124)                             |
| N.-É./N.S.     | 268                           | 31                  | 299   | (156)                             | 268                                  | 31                  | 299   | (156)                             |
| I.P.-É./P.E.I. | 12                            | 2                   | 14    | (20)                              | 12                                   | 2                   | 14    | (20)                              |
| N.-B./N.B.     | 167                           | 24                  | 191   | (101)                             | 167                                  | 24                  | 191   | (101)                             |
| Québec         | 1,927                         | 269                 | 2,196 | (1,982)                           | 1,927                                | 269                 | 2,196 | (1,982)                           |
| Ontario        | 1,703                         | 256                 | 1,959 | (1,808)                           | 1,703                                | 256                 | 1,959 | (1,808)                           |
| Manitoba       | 145                           | 37                  | 182   | (165)                             | 145                                  | 37                  | 182   | (165)                             |
| Saskatchewan   | 155                           | 34                  | 189   | (199)                             | 155                                  | 34                  | 189   | (199)                             |
| Alberta        | 727                           | 140                 | 867   | (901)                             | 727                                  | 140                 | 867   | (901)                             |
| C.-B./B.C.     | 773                           | 93                  | 866   | (798)                             | 773                                  | 93                  | 866   | (798)                             |
| T.N.-O./N.W.T. | 4                             | 0                   | 4     | (3)                               | 4                                    | 0                   | 4     | (3)                               |
| Yukon          | 3                             | 0                   | 3     | (2)                               | 3                                    | 0                   | 3     | (2)                               |
| Nunavut        | 0                             | 0                   | 0     | (0)                               | 0                                    | 0                   | 0     | (0)                               |
| Canada         | 6,012                         | 890                 | 6,902 | (6,259)                           | 6,012                                | 890                 | 6,902 | (6,259)                           |

## PROPOSITIONS

## PROPOSALS

Janvier 2001

January 2001

|                | Mois courant<br>Current Month |                   |       | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                   |       |
|----------------|-------------------------------|-------------------|-------|--------------------------------------|-------------------|-------|
|                | Div I                         | Div II<br>(Cons.) | Total | Div I                                | Div II<br>(Cons.) | Total |
| T.-N./Nfld.    | 0                             | 1                 | 1     | 0                                    | 1                 | 1     |
| N.-É./N.S.     | 0                             | 35                | 35    | 0                                    | 35                | 35    |
| I.P.-É./P.E.I. | 0                             | 0                 | 0     | 0                                    | 0                 | 0     |
| N.-B./N.B.     | 6                             | 8                 | 14    | 6                                    | 8                 | 14    |
| Québec         | 86                            | 361               | 447   | 86                                   | 361               | 447   |
| Ontario        | 73                            | 443               | 516   | 73                                   | 443               | 516   |
| Manitoba       | 4                             | 29                | 33    | 4                                    | 29                | 33    |
| Saskatchewan   | 2                             | 27                | 29    | 2                                    | 27                | 29    |
| Alberta        | 14                            | 84                | 98    | 14                                   | 84                | 98    |
| C.-B./B.C.     | 31                            | 72                | 103   | 31                                   | 72                | 103   |
| T.N.-O./N.W.T. | 0                             | 1                 | 1     | 0                                    | 1                 | 1     |
| Yukon          | 0                             | 0                 | 0     | 0                                    | 0                 | 0     |
| Nunavut        | 0                             | 0                 | 0     | 0                                    | 0                 | 0     |
| Canada         | 216                           | 1,061             | 1,277 | 216                                  | 1,061             | 1,277 |

## MISES SOUS SÉQUESTRES

## RECEIVERSHIPS

Janvier 2001

January 2001

|                | Mois courant<br>Current Month |               |       | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |               |       |
|----------------|-------------------------------|---------------|-------|--------------------------------------|---------------|-------|
|                | Privée<br>Private             | Cour<br>Court | Total | Privée<br>Private                    | Cour<br>Court | Total |
| T.-N./Nfld.    | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| N.-É./N.S.     | 4                             | 0             | 4     | 4                                    | 0             | 4     |
| I.P.-É./P.E.I. | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| N.-B./N.B.     | 2                             | 0             | 2     | 2                                    | 0             | 2     |
| Québec         | 4                             | 0             | 4     | 4                                    | 0             | 4     |
| Ontario        | 62                            | 5             | 67    | 62                                   | 5             | 67    |
| Manitoba       | 1                             | 0             | 1     | 1                                    | 0             | 1     |
| Saskatchewan   | 2                             | 0             | 2     | 2                                    | 0             | 2     |
| Alberta        | 9                             | 4             | 13    | 9                                    | 4             | 13    |
| C.-B./B.C.     | 11                            | 3             | 14    | 11                                   | 3             | 14    |
| T.N.-O./N.W.T. | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| Yukon          | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| Nunavut        | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| Canada         | 95                            | 12            | 107   | 95                                   | 12            | 107   |

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JANVIER 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE  
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF January 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF  
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND</b>                                                                                         |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 1                             | 222,917                         | 1                                    | 222,917                         |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 1                             | 982,418                         | 1                                    | 982,418                         |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 2                             | 118,771                         | 2                                    | 118,771                         |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>4</b>                      | <b>1,324,106</b>                | <b>4</b>                             | <b>1,324,106</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA</b>                                                                                      |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 5                             | 494,782                         | 5                                    | 494,782                         |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 5                             | 683,970                         | 5                                    | 683,970                         |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 4                             | 427,775                         | 4                                    | 427,775                         |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 2                             | 193,271                         | 2                                    | 193,271                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 3                             | 333,683                         | 3                                    | 333,683                         |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 1                             | 163,696                         | 1                                    | 163,696                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 2                             | 257,438                         | 2                                    | 257,438                         |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 3                             | 281,008                         | 3                                    | 281,008                         |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 6                             | 1,268,724                       | 6                                    | 1,268,724                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>31</b>                     | <b>4,104,347</b>                | <b>31</b>                            | <b>4,104,347</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND</b>                                                                       |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 1                             | 42,254                          | 1                                    | 42,254                          |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 1                             | 125,619                         | 1                                    | 125,619                         |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>2</b>                      | <b>167,873</b>                  | <b>2</b>                             | <b>167,873</b>                  |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK</b>                                                                                  |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 1                             | 42,297                          | 1                                    | 42,297                          |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 1                             | 243,052                         | 1                                    | 243,052                         |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 3                             | 538,254                         | 3                                    | 538,254                         |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 4                             | 668,157                         | 4                                    | 668,157                         |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1                             | 34,297                          | 1                                    | 34,297                          |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 2                             | 154,713                         | 2                                    | 154,713                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 6                             | 846,698                         | 6                                    | 846,698                         |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 2                             | 97,692                          | 2                                    | 97,692                          |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 1                             | 118,598                         | 1                                    | 118,598                         |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 3                             | 111,541                         | 3                                    | 111,541                         |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>24</b>                     | <b>2,855,299</b>                | <b>24</b>                            | <b>2,855,299</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>QUÉBEC</b>                                                                                                           |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 4                             | 338,974                         | 4                                    | 338,974                         |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 3                             | 238,963                         | 3                                    | 238,963                         |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 20                            | 3,998,775                       | 20                                   | 3,998,775                       |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 22                            | 3,560,602                       | 22                                   | 3,560,602                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 30                            | 4,441,292                       | 30                                   | 4,441,292                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1                             | 203,659                         | 1                                    | 203,659                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 23                            | 4,396,751                       | 23                                   | 4,396,751                       |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 67                            | 173,774,668                     | 67                                   | 173,774,668                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 1                             | 51,613                          | 1                                    | 51,613                          |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 4                             | 505,135                         | 4                                    | 505,135                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 19                            | 2,178,229                       | 19                                   | 2,178,229                       |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 5                             | 256,559                         | 5                                    | 256,559                         |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 34                            | 4,686,383                       | 34                                   | 4,686,383                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 36                            | 3,851,867                       | 36                                   | 3,851,867                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>269</b>                    | <b>202,483,470</b>              | <b>269</b>                           | <b>202,483,470</b>              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>ONTARIO</b>                                                                                                          |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 4                             | 1,133,737                       | 4                                    | 1,133,737                       |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 23                            | 70,649,666                      | 23                                   | 70,649,666                      |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 27                            | 8,581,801                       | 27                                   | 8,581,801                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 25                            | 7,344,554                       | 25                                   | 7,344,554                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 3                             | 608,718                         | 3                                    | 608,718                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 8                             | 1,793,394                       | 8                                    | 1,793,394                       |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 57                            | 30,075,686                      | 57                                   | 30,075,686                      |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 5                             | 1,099,851                       | 5                                    | 1,099,851                       |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 7                             | 1,836,775                       | 7                                    | 1,836,775                       |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 24                            | 14,049,864                      | 24                                   | 14,049,864                      |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 1                             | 202,337                         | 1                                    | 202,337                         |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 4                             | 1,413,860                       | 4                                    | 1,413,860                       |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 36                            | 4,979,100                       | 36                                   | 4,979,100                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 32                            | 5,069,178                       | 32                                   | 5,069,178                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>256</b>                    | <b>148,838,521</b>              | <b>256</b>                           | <b>148,838,521</b>              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>MANITOBA</b>                                                                                                         |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 1                                  | 18,700                          | 1                                         | 18,700                          |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 1                                  | 52,500                          | 1                                         | 52,500                          |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 3                                  | 458,524                         | 3                                         | 458,524                         |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 4                                  | 319,493                         | 4                                         | 319,493                         |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1                                  | 160,500                         | 1                                         | 160,500                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                                  | 136,061                         | 1                                         | 136,061                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 5                                  | 718,920                         | 5                                         | 718,920                         |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 2                                  | 716,923                         | 2                                         | 716,923                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 4                                  | 307,981                         | 4                                         | 307,981                         |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 1                                  | 58,830                          | 1                                         | 58,830                          |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 13                                 | 1,151,683                       | 13                                        | 1,151,683                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                                  | 1,229,251                       | 1                                         | 1,229,251                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>37</b>                          | <b>5,329,366</b>                | <b>37</b>                                 | <b>5,329,366</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>SASKATCHEWAN</b>                                                                                                     |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 11                            | 942,655                         | 11                                   | 942,655                         |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 1                             | 109,502                         | 1                                    | 109,502                         |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 4                             | 1,677,455                       | 4                                    | 1,677,455                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 5                             | 778,767                         | 5                                    | 778,767                         |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1                             | 7,833                           | 1                                    | 7,833                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 5                             | 953,805                         | 5                                    | 953,805                         |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 2                             | 102,363                         | 2                                    | 102,363                         |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 1                             | 36,544                          | 1                                    | 36,544                          |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 4                             | 280,176                         | 4                                    | 280,176                         |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>34</b>                     | <b>4,889,100</b>                | <b>34</b>                            | <b>4,889,100</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>ALBERTA</b>                                                                                                          |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 4                                  | 3,812,730                       | 4                                         | 3,812,730                       |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 2                                  | 128,579                         | 2                                         | 128,579                         |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 2                                  | 668,465                         | 2                                         | 668,465                         |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 10                                 | 2,029,904                       | 10                                        | 2,029,904                       |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 36                                 | 3,471,413                       | 36                                        | 3,471,413                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 11                                 | 1,738,879                       | 11                                        | 1,738,879                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1                                  | 23,000                          | 1                                         | 23,000                          |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 4                                  | 650,208                         | 4                                         | 650,208                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 19                                 | 2,934,319                       | 19                                        | 2,934,319                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 2                                  | 457,300                         | 2                                         | 457,300                         |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 2                                  | 417,161                         | 2                                         | 417,161                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 6                                  | 486,230                         | 6                                         | 486,230                         |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 2                                  | 90,922                          | 2                                         | 90,922                          |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 7                                  | 756,704                         | 7                                         | 756,704                         |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 32                                 | 10,936,319                      | 32                                        | 10,936,319                      |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>140</b>                         | <b>28,602,133</b>               | <b>140</b>                                | <b>28,602,133</b>               |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA</b>                                                                            |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 1                             | 77,575                          | 1                                    | 77,575                          |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 2                             | 328,212                         | 2                                    | 328,212                         |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 7                             | 3,471,413                       | 7                                    | 3,471,413                       |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 14                            | 1,792,130                       | 14                                   | 1,792,130                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 9                             | 1,331,377                       | 9                                    | 1,331,377                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 2                             | 354,939                         | 2                                    | 354,939                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 23                            | 3,512,403                       | 23                                   | 3,512,403                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 1                             | 987,773                         | 1                                    | 987,773                         |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 11                            | 4,361,527                       | 11                                   | 4,361,527                       |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 1                             | 227,149                         | 1                                    | 227,149                         |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 1                             | 163,855                         | 1                                    | 163,855                         |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 2                             | 169,307                         | 2                                    | 169,307                         |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 8                             | 1,275,669                       | 8                                    | 1,275,669                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 11                            | 2,216,994                       | 11                                   | 2,216,994                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>93</b>                     | <b>20,270,323</b>               | <b>93</b>                            | <b>20,270,323</b>               |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES</b>                                                                  |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                        | <b>0</b>                             | <b>0</b>                        |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>YUKON</b>                                                   |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes                   |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Agriculture & related service industries .....                 | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage                          |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Fishing & Trapping industries .....                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Logging & Forestry industries .....                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole            |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Mining, quarrying & oil well industries .....                  | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries manufacturières                                     |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Manufacturing industries .....                                 | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de la construction                                  |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Construction industries .....                                  | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du transport et de l'entreposage                    |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Transportation & storage industries .....                      | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des communications et des services publics          |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du commerce de gros                                 |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Wholesale trade industries .....                               | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du commerce de détail                               |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Retail trade industries .....                                  | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances     |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Finance & Insurance industries .....                           | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances        |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Real estate operations & insurance agencies industries .....   | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services aux entreprises                        |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Business service industries .....                              | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux                        |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Government service industries .....                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services d'enseignement                         |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Educational service industries .....                           | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux     |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Health & social service industries .....                       | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration              |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Accommodation food & beverage service industries .....         | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Autres industries de services                                  |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Other service industries .....                                 | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| <b>Total .....</b>                                             | <b>0</b>                           | <b>0</b>                        | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                        |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>NUNAVUT</b>                                                                                                          |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                           | <b>0</b>                        | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                        |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>CANADA</b>                                                                                                           |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 21                            | 5,190,634                       | 21                                   | 5,190,634                       |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 13                            | 1,924,288                       | 13                                   | 1,924,288                       |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 2                             | 668,465                         | 2                                    | 668,465                         |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 68                            | 81,039,348                      | 68                                   | 81,039,348                      |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 115                           | 20,889,768                      | 115                                  | 20,889,768                      |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 93                            | 17,273,211                      | 93                                   | 17,273,211                      |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 8                             | 1,038,007                       | 8                                    | 1,038,007                       |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 42                            | 7,679,337                       | 42                                   | 7,679,337                       |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 186                           | 214,132,600                     | 186                                  | 214,132,600                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 9                             | 2,596,537                       | 9                                    | 2,596,537                       |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 16                            | 3,639,690                       | 16                                   | 3,639,690                       |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 68                            | 21,738,961                      | 68                                   | 21,738,961                      |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 1                             | 227,149                         | 1                                    | 227,149                         |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 3                             | 425,022                         | 3                                    | 425,022                         |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 15                            | 2,033,011                       | 15                                   | 2,033,011                       |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 105                           | 13,404,460                      | 105                                  | 13,404,460                      |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 125                           | 24,964,050                      | 125                                  | 24,964,050                      |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>890</b>                    | <b>418,864,537</b>              | <b>890</b>                           | <b>418,864,537</b>              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JANVIER 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE  
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF JANUARY 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF  
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

|                                                                | Mois courant     |                                             | Cumul pour l'année |                                             |
|----------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|
|                                                                | Current Month    |                                             | Yearly to date     |                                             |
|                                                                | Nombre<br>Number | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND</b>                                |                  |                                             |                    |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes                   |                  |                                             |                    |                                             |
| Agriculture & related service industries .....                 | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage                          |                  |                                             |                    |                                             |
| Fishing & Trapping industries .....                            | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers |                  |                                             |                    |                                             |
| Logging & Forestry industries .....                            | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole            |                  |                                             |                    |                                             |
| Mining, quarrying & oil well industries .....                  | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries manufacturières                                     |                  |                                             |                    |                                             |
| Manufacturing industries .....                                 | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries de la construction                                  |                  |                                             |                    |                                             |
| Construction Industries .....                                  | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage                    |                  |                                             |                    |                                             |
| Transportation & storage industries .....                      | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics          |                  |                                             |                    |                                             |
| Communication & other utility industries .....                 | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries du commerce de gros                                 |                  |                                             |                    |                                             |
| Wholesale trade industries .....                               | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries du commerce de détail                               |                  |                                             |                    |                                             |
| Retail trade industries .....                                  | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances     |                  |                                             |                    |                                             |
| Finance & Insurance industries .....                           | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances        |                  |                                             |                    |                                             |
| Real estate operations & insurance agencies industries .....   | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises                        |                  |                                             |                    |                                             |
| Business service industries .....                              | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux                        |                  |                                             |                    |                                             |
| Government service industries .....                            | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement                         |                  |                                             |                    |                                             |
| Education service industries .....                             | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux     |                  |                                             |                    |                                             |
| Health & social service industries .....                       | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration              |                  |                                             |                    |                                             |
| Accommodation food & beverage service industries .....         | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| Autres industries de services                                  |                  |                                             |                    |                                             |
| Other service industries .....                                 | 0                | 0                                           | 0                  | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                             | <b>0</b>         | <b>0</b>                                    | <b>0</b>           | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA</b>                                                                                      |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 2                                  | 2                                           | 2                                         | 2                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 1                                  | 1                                           | 1                                         | 1                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                                  | 1                                           | 1                                         | 1                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>4</b>                           | <b>4</b>                                    | <b>4</b>                                  | <b>4</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND</b>                                                                       |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                    | <b>0</b>                             | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK</b>                                                                                  |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 1                             | 1                                           | 1                                    | 1                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>2</b>                      | <b>1</b>                                    | <b>2</b>                             | <b>1</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>QUÉBEC</b>                                                                                                           |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 1                             | 180,000                                     | 1                                    | 180,000                                     |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 1                             | 286,530                                     | 1                                    | 286,530                                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 1                             | 93,111                                      | 1                                    | 93,111                                      |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                             | 37,602                                      | 1                                    | 37,602                                      |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>4</b>                      | <b>597,243</b>                              | <b>4</b>                             | <b>597,243</b>                              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>ONTARIO</b>                                                                                                          |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 2                             | 0                                           | 2                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1                             | 25,825                                      | 1                                    | 25,825                                      |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 7                             | 67,209,834                                  | 7                                    | 67,209,834                                  |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 7                             | 9,699,862                                   | 7                                    | 9,699,862                                   |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 3                             | 3,524,816                                   | 3                                    | 3,524,816                                   |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1                             | 221,650                                     | 1                                    | 221,650                                     |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 5                             | 976,500                                     | 5                                    | 976,500                                     |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 16                            | 3,280,366                                   | 16                                   | 3,280,366                                   |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 4                             | 4,111,414                                   | 4                                    | 4,111,414                                   |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 3                             | 281,266                                     | 3                                    | 281,266                                     |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 1                             | 7,701,500                                   | 1                                    | 7,701,500                                   |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 13                            | 2,357,492                                   | 13                                   | 2,357,492                                   |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 4                             | 775,205                                     | 4                                    | 775,205                                     |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>67</b>                     | <b>100,165,730</b>                          | <b>67</b>                            | <b>100,165,730</b>                          |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>MANITOBA</b>                                                                                                         |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                                  | 179,000                                     | 1                                         | 179,000                                     |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>1</b>                           | <b>179,000</b>                              | <b>1</b>                                  | <b>179,000</b>                              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>SASKATCHEWAN</b>                                            |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes                   |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Agriculture & related service industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage                          |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Fishing & Trapping industries .....                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Logging & Forestry industries .....                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole            |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Mining, quarrying & oil well industries .....                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries manufacturières                                     |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Manufacturing industries .....                                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la construction                                  |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Construction industries .....                                  | 1                                  | 1,422,812                                   | 1                                         | 1,422,812                                   |
| Industries du transport et de l'entreposage                    |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Transportation & storage industries .....                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics          |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de gros                                 |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Wholesale trade industries .....                               | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de détail                               |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Retail trade industries .....                                  | 1                                  | 176,202                                     | 1                                         | 176,202                                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances     |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Finance & Insurance industries .....                           | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances        |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Real estate operations & insurance agencies industries .....   | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises                        |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Business service industries .....                              | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux                        |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Government service industries .....                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement                         |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Educational service industries .....                           | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux     |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Health & social service industries .....                       | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration              |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Accommodation food & beverage service industries .....         | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Autres industries de services                                  |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Other service industries .....                                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                             | <b>2</b>                           | <b>1,599,014</b>                            | <b>2</b>                                  | <b>1,599,014</b>                            |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>ALBERTA</b>                                                                                                          |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 2                             | 24,980,072                                  | 2                                    | 24,980,072                                  |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 2                             | 636,897                                     | 2                                    | 636,897                                     |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                             | 3,992,000                                   | 1                                    | 3,992,000                                   |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                             | 1,661,793                                   | 1                                    | 1,661,793                                   |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 2                             | 220,381                                     | 2                                    | 220,381                                     |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 5                             | 6,119,992                                   | 5                                    | 6,119,992                                   |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>13</b>                     | <b>37,611,135</b>                           | <b>13</b>                            | <b>37,611,135</b>                           |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA</b>                                                                            |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 3                             | 445,000                                     | 3                                    | 445,000                                     |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 4                             | 0                                           | 4                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 6                             | 0                                           | 6                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>14</b>                     | <b>445,000</b>                              | <b>14</b>                            | <b>445,000</b>                              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES</b>                                                                  |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                    | <b>0</b>                             | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>YUKON</b>                                                                                                            |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                    | <b>0</b>                             | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>NUNAVUT</b>                                                 |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes                   |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Agriculture & related service industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage                          |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Fishing & Trapping industries .....                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Logging & Forestry industries .....                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole            |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Mining, quarrying & oil well industries .....                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries manufacturières                                     |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Manufacturing industries .....                                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la construction                                  |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Construction industries .....                                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage                    |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Transportation & storage industries .....                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics          |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de gros                                 |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Wholesale trade industries .....                               | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de détail                               |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Retail trade industries .....                                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances     |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Finance & Insurance Industries .....                           | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances        |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Real estate operations & insurance agencies industries .....   | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises                        |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Business service industries .....                              | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux                        |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Government service industries .....                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement                         |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Educational service industries .....                           | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux     |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Health & social service industries .....                       | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration              |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Accommodation food & beverage service industries .....         | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Autres industries de services                                  |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Other service industries .....                                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                             | <b>0</b>                           | <b>0</b>                                    | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228705

| Mois courant<br>—<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |

## CANADA

|                                                                                                                         |            |                    |            |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------|------------|--------------------|
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 2          | 0                  | 2          | 0                  |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1          | 25,825             | 1          | 25,825             |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0          | 0                  | 0          | 0                  |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 2          | 24,980,072         | 2          | 24,980,072         |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 13         | 67,834,836         | 13         | 67,834,836         |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 8          | 11,122,674         | 8          | 11,122,674         |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 5          | 4,161,713          | 5          | 4,161,713          |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 1          | 221,650            | 1          | 221,650            |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 8          | 5,147,500          | 8          | 5,147,500          |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 23         | 3,743,100          | 23         | 3,743,100          |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0          | 0                  | 0          | 0                  |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 5          | 4,204,525          | 5          | 4,204,525          |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 5          | 1,980,661          | 5          | 1,980,661          |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0          | 0                  | 0          | 0                  |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0          | 0                  | 0          | 0                  |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 1          | 7,701,500          | 1          | 7,701,500          |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 22         | 2,577,873          | 22         | 2,577,873          |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 11         | 6,895,198          | 11         | 6,895,198          |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>107</b> | <b>140,597,127</b> | <b>107</b> | <b>140,597,127</b> |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)